

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

| | |
|--|---|
| Title - Sujet CABLE ASSEMBLY,FIBER OPTIC | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-122441/A | Date 2012-05-14 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8486-122441 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-379-60462 | |
| File No. - N° de dossier hn379.W8486-122441 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-04 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Godbout, Lyne | Buyer Id - Id de l'acheteur hn379 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3611 () | FAX No. - N° de FAX (-) - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 25 CFSD RECEIPTS SECTION CFB MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
6B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



| Item Article | Description | Dest. Code Dest. | Inv. Code Fact. | Qty Qté | U. of I. U. de D. | Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM | Destination | Plant/Usine | Delivery Req. Livraison Req. | Del. Offered Liv. offerte |
|--------------|---|------------------|-----------------|---------|-------------------|----------------------------------|-------------|-------------|------------------------------|---------------------------|
| 1 | <p>NSN - NNO: 6020-20-004-7026 CABLE ASSEMBLY, FIBER OPTIC MILITARY GRADE TACTICAL FIBER BREAKOUT CABLE, 4-CHANNEL 62.5/125 MM FIBER; ONE END, TFOCA II JAMNUT RECEPTACLE, AMPHENOL FSI P/N FS4H8080; 90 DEGREE ADAPTER, HEAT SHRINK STRAIN RELIEF, WITH TFOCA II PLUG; WITH DUST CAP; OTHER END; 4 LC CONNECTORS</p> <ul style="list-style-type: none"> • NO SUBSTITUTE • Dafocom Solutions Inc, Ottawa, On NSCM/CAGE - COF/CAGE: 3AG28 Part No. - N° de la partie: TF2JN90L64B001 | WB941 | W1941 | 30 | Each | \$ | \$ | | See Herein | |

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Statement of Requirement
3. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Statement of Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. Defence Contract
12. SACC Manual Clauses

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-122441/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hn379W8486-122441

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn379

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-122441

13. SACC Manual Clauses (Delivery)

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

2. Statement of Requirement

The contractor will be required to provide the goods in accordance with the technical requirements and in the quantities stated at page 2.

2.1 Delivery Requirement

Delivery is requested to be completed by August 24, 2012.

2.2 Delivery Offered

While delivery is requested as indicated above, the best delivery that could be offered is _____ .

2.3 Contractor Contacts

Name and telephone number of the person responsible for:

General enquiries

Name:

Telephone No.

Facsimile No.

E-mail address:

Delivery follow-up

Name:

Telephone No.

Facsimile No.

E-mail address:

3. Debriefings

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-122441/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hn379W8486-122441

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn379

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-122441

of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The standard instructions and conditions 2003 (16/05/2011) are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Section 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services, is amended as follows:

Delete: sixty (60) calendar days

Insert: ninety (90) calendar days

Section 8 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services, is amended as follows:

Insert: Upon request by Canada, the bidder must send written confirmation of the bid within five (5) working days.

Section 12 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services, is amended as follows:

Delete subsection 1. (a) and (b).

Insert: 1. Canada may reject a bid where any of the following circumstances is present:

- (a) the Bidder is subject to a Vendor Performance Corrective Measure, under the Vendor Performance Corrective Measure Policy, which renders the Bidder ineligible to bid on the requirement;
- (b) an employee, or subcontractor included as part of the bid, is subject to a Vendor Performance Corrective Measure, under the Vendor Performance Corrective Measure Policy, which would render that employee or subcontractor ineligible to bid on the requirement, or the portion of the requirement the employee or subcontractor is to perform;

1.1 SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Section | Date |
|----------------|------------------------|----------|
| B1000T | Condition of Material | 30/11/07 |
| B4024T | No Substitute Products | 15/08/06 |

2. Submission of Bids

Bids must be submitted ***ONLY TO PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA (PWGSC) BID RECEIVING UNIT*** by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 copy)

Section II: Financial Bid (1 copy)

Section III: Certifications (1 copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests bidders to follow the format instructions described below in the preparation of their bid.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

SECTION I: TECHNICAL BID (1 COPY)

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

SECTION II: FINANCIAL BID (1 COPY)

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) is to be shown separately, if applicable.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-122441/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hn379W8486-122441

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn379

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-122441

a. Exchange Rate Fluctuation

The requirement does not provide for exchange rate fluctuation protection. Any request for exchange rate fluctuation protection will not be considered and will render the bid non-responsive.

b. Pricing Basis

The bidder must quote firm unit prices in Canadian dollars, DDP Delivered Duty Paid (Montreal, Qc), the Goods and Services Tax (GST) and/or the Harmonized Sales Tax (HST) extra, as applicable. Freight charges to destination and all applicable Custom duties and Excise taxes must be included.

SECTION III: CERTIFICATIONS (1 COPY)

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria specified below.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

Evaluation Criteria

All bids must be completed in full and provide all of the information requested in the bid solicitation to enable full and complete evaluation.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Evaluation

The following **Mandatory** factors will be taken into consideration in the evaluation of each bid:

- Technical compliance (description of item 1 from page 2 herein);
- Bids must be submitted for all destinations per NSN;
- Acceptance of terms and conditions as mentioned in the bid solicitation;
- Completion of the proposal;

1.2 Financial Evaluation

The following **Mandatory** factors will be taken into consideration in the evaluation of each bid:

- Compliance with Pricing Basis;

The Bid price will be determined *by processing items at page 2 as follows:*

- a. Sum of all items total price (unit price x qty.);

1.3 Conditions/Certifications Precedent to Contract

Federal Contractors Program as specified in Part 5

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-122441/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hn379W8486-122441

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn379

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-122441

2. Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

1. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed or submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

1.1 Federal Contractors Program - Certification

Federal Contractors Program - over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

2. Statement of Requirement

The contractor will be required to provide the goods in accordance with the technical requirements and in the quantities stated at page 2.

2.1 SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Section | Date |
|----------------|----------------------|----------|
| B1501C | Electrical Equipment | 16/06/06 |
| B7500C | Excess Goods | 16/06/06 |

2.1.1 Quantity - Minimum/Maximum

A minimum delivery of 90 percent or a maximum delivery of 110 percent of the total quantity is acceptable to satisfy this requirement.

3. Standard Conditions and Clauses

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010A (16/05/2011) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

3.2 SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Section | Date |
|----------------|--|----------|
| C2800C | Priority Rating | 16/05/11 |
| C2801C | Priority Rating - Canadian Contractors | 16/05/11 |

4. Term of Contract

4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before _____ (Delivery as offered and as accepted will be inserted at contract award).

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the contract is:

Lyne Godbout
Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Logistics, Electrical, Fuel and Transportation Directorate
"HN" Division
7B3, Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street
Gatineau, QC, K1A 0S5
Telephone : (819) 956-3611
Facsimile: (819) 953-4944
E-mail address: lyne.godbout@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Contractor Contacts

Name and telephone number of the person responsible for:

General Enquiries

Name: will be inserted at contract
Telephone No. will be inserted at contract
Facsimile No. will be inserted at contract
E-mail address: will be inserted at contract

Delivery Follow-up

Name: will be inserted at contract
 Telephone No. will be inserted at contract
 Facsimile No. will be inserted at contract
 E-mail address: will be inserted at contract

6. Payment

6.1 Basis of Payment - Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid the *firm unit prices* specified in the Contract. Customs duties are *included* and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

6.2 Limitation of Price

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.3 SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Section | Date |
|----------------|-------------------|----------|
| G1005C | Insurance | 12/05/08 |
| H1001C | Multiple Payments | 12/05/08 |

7. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

- (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

Department of Public Works and Government Services
"HN" Division
7B3 Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street
Gatineau, QC
K1A 0S5
Attention: Lyne Godbout

- (c) one (1) copy must be forwarded to the consignee:

National Defence Headquarters
MGen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON, K1A 0K2
Attention: Andre Dubreuil DLP 2-2-2C1.

8. Certifications

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
(b) 2010 A (16/05/2011) General Conditions - Goods, (Medium Complexity);

- (c) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*), as amended _____ (*insert date(s) of amendment(s), if applicable*).

11. Defence Contract

SACC Manual clause A9006C (12/05/2008) Defence Contract.

12. SACC Manual Clauses

| SACC Reference | Section | Date |
|----------------|--|----------|
| D5540C | ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q) | 16/08/10 |
| D5510C | Quality Assurance Authority (DND) - Canadian-based Contractor | 16/05/11 |
| D5515C | Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor | 11/01/10 |
| D5606C | Release Documents (DND) - Canadian-based Contractor | 30/11/07 |
| D5605C | Release Documents (DND) - United States-based Contractor | 11/01/10 |
| D5604C | Release Documents (DND) - Foreign-based Contractor | 12/12/08 |

12.1 NSCM Traceability

Material supplied for the items specified in this contract is subject to investigation by the Crown. Material which can neither be demonstrated by the contractor as having originated directly from the NSCM specified for the item in this contract, nor as supplied with the specific written permission of this specified NSCM, are subject to the following action by the Crown.

The Crown may either:

- (a) terminate the contract for default with respect to that item, return the item to the Contractor at the Contractor's risk and expense, and demand and receive from the Contractor (who shall forthwith so pay) all procurement and other costs incurred by the Crown, including any increased costs required for the purpose of expediting production; or
- (b) retain the item, and demand and receive from the Contractor (who shall forthwith so pay) the difference between the Contractor's costs relating to the item, as determined by the Crown, and the costs which, in the Crown's opinion, the Contractor would have incurred had it obtained and supplied an item which did not differ in any way from that specifically required under the contract.

12.2 Release Documents - Distribution

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- (a) Copy 1: mail to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- (b) Copies 2 and 3: with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- (c) Copy 4: to the Contracting Authority;
- (d) Copy 5: to:

National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A OK2

Attention: Andre Dubreuil DLP 2-2-2C1.

- (e) Copy 6: to the Quality Assurance Representative;
- (f) Copy 7: to the Contractor;
- (g) Copy 8: all non-Canadian contractors to:

DQA/Contract Administration
National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A OK2
E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.

NOTE: For into-plane refuelling contracts copies 2, 3, 4 and 5 are not required and may be destroyed.

13. SACC Manual Clauses (Delivery)

| SACC Reference | Section | Date |
|----------------|-----------------------|----------|
| D6010C | Palletization | 30/11/07 |
| D9002C | Incomplete Assemblies | 30/11/07 |

13.1 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

Delivered Duty Paid (DDP) Montreal, Qc Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

13.2 Preparation for Delivery

The Contractor must prepare item number(s) 1 for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package item number(s) 1 in quantities of 1 by package.

13.3 Shipping - Scheduling

The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

25 CF Supply Depot Montreal

Montreal, Qué.

Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or
514-252-2777, ext. 2363 / 4673 / 4282